



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

EG-TYPGENEHMIGUNGSBOGEN

EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Benachrichtigung über

- die Erweiterung der Typgenehmigung

für einen Typ eines Bauteils gemäß der Richtlinie 2001/56/EG, zuletzt geändert durch die Richtlinie 2006/119/EG.

Communication concerning the

- extension of type-approval

of a type of component with regard to Directive 2001/56/EC, as last amended by Directive 2006/119/EC

Typgenehmigungsnummer: **e1*2001/56*2006/119*0195*03**

Type-approval No.:

Grund für die Erweiterung:

Reason for extension:

Fertigungsstätte wurde aktualisiert
assembly plant was updated

ABSCHNITT I

SECTION I

0.1. Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers):

Make (trade name of manufacturer):

Webasto

0.2. Typ

Type

RHA

und allgemeine Handelsbezeichnung(en):

and general commercial description(s):

RHA



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: e1*2001/56*2006/119*0195*03

Approval No.:

- 0.3. Merkmale zur Typidentifizierung, sofern am Bauteil vorhanden:
Means of identification of type, if marked on the component:
Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers)
Typ
Wärmestrom
Brennstoffart
Betriebsspannung
make (trade name of manufacturer)
type
heat flow rate
fuel type
operating voltage
- 0.4. Fahrzeugklasse:
Category of vehicle:
M₁, M₂, M₃, N₁, N₂, N₃, O₁, O₂, O₃, O₄
- 0.5. Name und Anschrift des Herstellers:
Name and address of manufacturer:
Webasto AG
DE-82131 Gauting
- 0.6. Bei Bauteilen und selbständigen technischen Einheiten:
Lage und Anbringungsart des EG-Typgenehmigungszeichens:
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the EC approval mark:
Fabrikschild auf dem Gehäuse des Heizgerätes, aufgeklebt oder aufgedruckt
manufacturer's plate on the housing of the heater, stuck on or printed
- 0.7. Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n):
Address(es) of assembly plant(s):
Webasto AG
DE-17033 Neubrandenburg

ABSCHNITT II SECTION II

1. (Gegebenenfalls) zusätzliche Angaben:
Additional information (where applicable):
siehe Anlage
see addendum



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: e1*2001/56*2006/119*0195*03

Approval No.:

2. Für die Durchführung der Prüfungen verantwortlicher technischer Dienst:
Technical service responsible for carrying out the tests:
**DEKRA Automobil Test Center
der DEKRA Automobil GmbH
DE-01998 Klettwitz**

3. Datum des Prüfprotokolls:
Date of test report:
**entfällt
not applicable**

4. Nummer des Prüfprotokolls:
Number of test report:
**not applicable
not applicable**

5. (Gegebenenfalls) Bemerkungen:
Remarks (if any):
**siehe Anlage
see addendum**

6. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:

7. Datum: **27.04.2009**
Date:

8. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

(Koark)





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

EG-TYPGENEHMIGUNGSBOGEN EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Benachrichtigung über

- die Erweiterung der Typgenehmigung

eines Bauteiltyps gemäß der Richtlinie 72/245/EWG, zuletzt geändert durch die Richtlinie 2006/96/EG

Communication concerning the

- extension of type-approval

of a type of component with regard to Directive 72/245/EEC, as last amended by Directive 2006/96/EC

Typgenehmigungsnummer: **e1*72/245*2006/96*5000*01**
Type-approval No.:

Grund für die Erweiterung:

Reason for extension:

**Anpassung an die Fassung 2006/96/EG der Richtlinie
adaptation to the version 2006/96/EC of the directive
die Fertigungsstätte hat sich geändert
the assembly plant has changed
technische Änderungen
technical modifications**

An der EUB anzubringendes EG-Typgenehmigungszeichen:
EC type-approval mark to be affixed on ESA:

e1

03 5000

ABSCHNITT I SECTION I

0.1. Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers):
Make (trade name of manufacturer):
Webasto



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: e1*72/245*2006/96*5000*01

Approval No.:

0.2. Typ:
Type:
RHA

0.3. Merkmale zur Typidentifizierung, sofern am Bauteil vorhanden:
Means of identification of type, if marked on the component:
Typbezeichnung
type

0.3.1. Anbringungsstelle dieser Merkmale:
Location of that marking:
**auf dem Gehäuse des Verbrennungsheizgerätes, aufgeklebt wahlweise
aufgedruckt**
on the housing of the combustion heater, stick-on label or printed

0.5. Name und Anschrift des Herstellers:
Name and address of manufacturer:
Webasto AG
DE-82131 Gauting

0.7. Bei Bauteilen und selbständigen technischen Einheiten, Lage und Anbringungsart des
EG-Genehmigungszeichens:
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing
of the EC approval-mark:
eingetragen auf einem Aufkleber auf dem Gehäuse der Einheit
incorporated into a stick-on label on the housing of the unit

0.8. Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n):
Address(es) of assembly plant(s):
Webasto AG
DE-17033 Neubrandenburg

ABSCHNITT II SECTION II

1. Zusätzliche Angaben (erforderlichenfalls):
Additional information (where applicable):
siehe Anlage
see appendix

2. Für die Durchführung der Prüfungen zuständiger technischer Dienst:
Technical service responsible for carrying out the tests:
Mooser Consulting GmbH
DE-82544 Egling



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: e1*72/245*2006/96*5000*01

Approval No.:

3. Datum des Prüfprotokolls:
Date of test report:
17.06.2008
4. Nummer des Prüfprotokolls:
Number of test report:
143 / 2008
5. Gegebenenfalls Bemerkungen:
Remarks (if any):
Die erteilte Genehmigung berücksichtigt nur die Anforderungen hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit. Insbesondere die Anforderungen an Heizgeräte gemäß der Richtlinie 2001/56/EG in der aktuellen Fassung bleiben unberücksichtigt.

This type approval follows the specifications regarding the electromagnetic compatibility only. Especially the specifications for heating devices with regard to directive 2001/56/EC in the current version are left unconsidered.
6. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
7. Datum: **18.06.2008**
Date:
8. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

(Koark)



EG-Konformitätserklärung EU-Declaration of Conformity

**Hersteller/
Manufacturer** **Webasto AG**
Kraillinger Straße 5
82131 Stockdorf

**Für die Verwendung des Webasto Heizungssystems/
For the use of the Webasto heating system**

RHA – Dual Top

in Einbauten, deren Zweckbestimmung nicht die Verwendung in Fahrzeugen der Klasse M, N, O (siehe Anhang II der Richtlinie 70/156/EWG) ist, erklären wir die Übereinstimmung mit den Richtlinien und Normen

in installations which are not intended for use in vehicles of the classes M, N, O (see attachment II of Directive 70/156/EEC), we declare conformity with the Directives and standards

2004/108/EG
2004/108/EC

(EMV Richtlinie)
(EMC-Directive)

DIN EN 61000-6-2

(Störfestigkeit)
(interference resistance)

DIN EN 61000-6-3


(Störaussendung)
(transient emissions)


Befolgen Sie die Einbauanweisung und die Bedienungsanweisung.

Follow the installation description and operating instructions.

Ort und Datum der Ausstellung/
Place and Date of issue

Gilching, 17.07.2008

i.V. 
A. Otte
Director Research and Development

i.A. 
R. Kaindl
Manager Certification and Regulation

Global Comfort Solutions

Car OE Thermo Systems